

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Centrale Raad van Beroep w dniu 22 marca 2007 r. — Jacqueline Förster przeciwko IB-Groep**

(Sprawa C-158/07)

(2007/C 117/29)

*Język postępowania: niderlandzki*

**Sąd krajowy**

Centrale Raad van Beroep

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

*Strona skarżąca:* Jacqueline Förster

*Strona pozwana:* Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep

**Pytania prejudycjalne**

1. Czy art. 7 rozporządzenia 1251/70 <sup>(1)</sup> ma zastosowanie również względem studentów, którzy przybyli do Niderlandów głównie w celu podjęcia studiów i w początkowo ograniczonym zakresie wykonywali — jednocześnie studiując — działalność zarobkową, która w międzyczasie ustała?
2. Czy dyrektywa 93/96 <sup>(2)</sup> sprzeciwia się temu, aby studenci wskazani w pytaniu pierwszym, mogli skutecznie powołać się na art. 12 WE w celu uzyskania pełnego stypendium?
3. a. Czy zasada, zgodnie z którą obywatele Unii, którzy nie są czynni zawodowo, mogą powołać się na art. 12 WE jedynie wówczas, jeżeli przebywali w sposób legalny w przyjmującym państwie członkowskim przez pewien okres, bądź jeśli posiadali kartę pobytu, ma zastosowanie również w przypadku pomocy na pokrycie kosztów utrzymania studentów?
- b. Jeżeli zostanie udzielona odpowiedź pozytywna, czy wymóg określonego okresu pobytu jest dopuszczalny, jeżeli jest skierowany wyłącznie do osób nie będących obywatelami przyjmującego państwa członkowskiego?
- c. Jeżeli zostanie udzielona odpowiedź pozytywna, czy ustanowienie wymogu okresu pobytu wynoszącego pięć lat jest zgodne z art. 12 WE?
- d. Jeżeli zostanie udzielona odpowiedź negatywna, jakiego okresu pobytu można zażądać?
4. Czy w konkretnych przypadkach wystarczający jest wymóg krótszego legalnego pobytu, jeżeli inne czynniki niż okres pobytu wskazują na znaczny stopień integracji ze społeczeństwem państwa przyjmującego?

5. Gdy osoby zainteresowane mogą na podstawie wyroku Trybunału mającego skutek retroaktywny wywieść z art. 12 WE prawa o szerszym zakresie niż przyjmowano wcześniej, czy można wymagać spełnienia związanych z tym uzasadnionych przesłanek w okresach przeszłych, jeżeli przesłanki te zostały podane do wiadomości krótko po wydaniu wyroku?

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1251/70 z dnia 29 czerwca 1970 r. dotyczące prawa pracowników do pozostania na terytorium państwa członkowskiego po ustaniu zatrudnienia w tym państwie (Dz.U. L 142, str. 24).

<sup>(2)</sup> Dyrektywa Rady 93/96/EWG z dnia 29 października 1993 r. w sprawie prawa pobytu dla studentów (Dz.U. L 31, str. 59).

**Skarga wniesiona w dniu 22 marca 2007 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Portugalii**

(Sprawa C-159/07)

(2007/C 117/30)

*Język postępowania: portugalski*

**Strony**

*Strona skarżąca:* Komisja Wspólnot Europejskich (Przedstawiciele: K. Simonsson i P. Andrade, pełnomocnicy)

*Strona pozwana:* Republika Portugalii

**Żądania strony skarżącej**

- stwierdzenie, że poprzez brak wprowadzenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych niezbędnych w celu zastosowania się do dyrektywy Komisji 2005/23/WE <sup>(1)</sup> z dnia 8 marca 2005 r. zmieniającej dyrektywę 2001/25/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie minimalnego poziomu wykształcenia marynarzy, a w każdym razie nie przekazując tekstów tych przepisów Komisji, Republika Portugalii uchybiła zobowiązaniom, jakie na niej ciąży na mocy tej dyrektywy;
- obciążenie Republiki Portugalii kosztami postępowania.

**Zarzuty i główne argumenty**

Termin transpozycji dyrektywy upłynął w dniu 29 września 2005 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 62, str. 14.